Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

Entre la Dirección Nacional de Aduanas, domiciliada en El Paraguayo Independiente N° 938 c/ Montevideo de esta capital, representada para este acto por el **LIC. FERNANDO MARTINEZ ARELLANO**, con Cédula de Identidad N° 2.834.668, denominada en adelante CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.**, con **RUC Nº 80002139-8**, domiciliado en las calles Cnel. Franco N° 888 – Zona Norte Ciudad de Fernando de la Mora, representada para este acto por la Sra. Valeria Filippo, con Cédula de Identidad N° 1.490.654 y por el Sr. Gianmarco Felippo , con Cédula de Identidad N° 1.539.267, en carácter de Representantes Legales de la citada firma, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente CONTRATO para los MANTENIMIENTO Y REPARACION DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las condiciones para los MANTENIMIENTO Y REPARACION DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES, por parte del PROVEEDOR, a favor de la CONTRATANTE.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas.
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2013	2	1	0	0	240	30	1	99	100.000.000

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 250.844 y Certificado de Disponibilidad Presupuestaria CDP Nº 68/13.

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de Ofertas N°05/13, convocado por la DNA, según resolución N° 431/13. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 64 de fecha 6 de setiembre de 2013.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

El monto previsto para el presente contrato abierto asciende para el Lote 1 por el monto mínimo de **GUARANÍES TREINTA Y CINCO MILLONES (G.35.000.000.-)**, y hasta el monto máximo de **GUARANÍES SETENTA MILLONES (G. 70.000.000.-)**; en el Lote N° 2 por el monto mínimo de **GUARANÍES TREINTA MILLONES (G. 30.000.000.-)** y hasta el monto máximo de **GUARANÍES SESENTA MILLONES (G. 60.000.000.-),** y en Lote N° 3 por el monto mínimo de **GUARANÍES TREINTA Y CINCO MILLONES (G. 35.000.000.-)** y hasta el monto máximo de **GUARANÍES SETENTA MILLONES (G. 70.000.000.-),** IVA incluido.

El Proveedor se compromete a proveer los bienes y/o servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

Se Adjunta Planilla.

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

6.1. El plazo de vigencia de este Contrato será hasta el 31 de diciembre de 2014 luego de la suscripción del contrato.
6.2 La ejecución del contrato en el ejercicio fiscal 2013 quedará sujeta al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria Nº 68/13 hasta la suma de G. 100.000.000.- (GUARANIES DE CIEN MILLONES), y el saldo restante será ejecutado en el ejercicio fiscal 2014, supeditado a la aprobación de las respectivas partidas presupuestarias aprobadas por Ley de la Nación para la Dirección Nacional de Aduanas.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes y/o servicios deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; El Paraguayo Independiente y Colon.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Jefe del Departamento de Almacenes y Suministro dependiente de la Coordinación de Recursos Administrativos de la Dirección de Administración y Finanzas.

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

Aduana
Paraguay

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 10 mes setiembre y año 2013.

VALERIA A. FELIPPO I.
Directora

GIANMARCO FELIPPO I.
Director

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

FIRMA COMPLETA

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 1

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
	Transformadores con Potencia de 300 KVA				
1	ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
2	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	300.000
3	TRATAMIENTO DE LA PINTURA EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	300.000
4	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	783.000
5	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
6	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	300.000
7	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	100.000
8	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
	Transformadores con potencia de 500 KVA				
9	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
10	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	300.000
11	TRATAMIENTO DE LA PINTURA EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	300.000
12	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	1.000.000
13	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
14	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	468.000
15	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	100.000
16	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
	LLAMADO PARA MANTENIMIENTO EN FABRICA DE TRANSFORMADORES				
	Transformadores con potencia de 300 KVA				
17	DESENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	200.000
18	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
19	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	300.000
20	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000
21	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000
22	ENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	200.000
23	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
24	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
25	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	200.000

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanza
Dirección Nacional de Aduana

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 1

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
26	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	50.000
27	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	400.000
28	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	400.000
	Transformadores con potencia de 500 KVA				
29	DESENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	300.000
30	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
31	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	300.000
32	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000
33	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000
34	ENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	300.000
35	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
36	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
37	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	300.000
38	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	50.000
39	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	500.000
40	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	500.000
	REPARACION DE TRANSFORMADORES				
	Transformadores con potencia de 300 KVA				
41	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	500.000
42	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DE LAS BOBINAS AT Y BOBINAS BT	Unidad	evento	1	300.000
43	DESMONTAJE Y MONTAJE DEL NUCLEO	Unidad	evento	1	300.000
44	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
45	CAMBIO DE BOBINA AT ___ FASES	Unidad	evento	1	5.000.000
46	CAMBIO DE BOBINA BT ___ FASES	Unidad	evento	1	4.500.000
47	CAMBIO TOTAL DEL ACEITE MINERAL AISLANTE _____ LITROS	Unidad	evento	1	5.000.000
48	CAMBIO DEL CONMUTADOR	Unidad	evento	1	200.000
49	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	500.000
50	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

DIRECCIÓN NACIONAL DE ADUANAS
Dirección de Administración y Finanzas

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 1

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
51	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000
52	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
53	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	500.000
54	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	150.000
55	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
56	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	500.000
57	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	500.000
Transformador con potencia de 500 KVA					
58	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	800.000
59	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DE LAS BOBINAS AT Y BOBINAS BT	Unidad	evento	1	500.000
60	DESMONTAJE Y MONTAJE DEL NUCLEO	Unidad	evento	1	500.000
61	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	300.000
62	CAMBIO DE BOBINA AT ___ FASES	Unidad	evento	1	8.000.000
63	CAMBIO DE BOBINA BT ___ FASES	Unidad	evento	1	7.000.000
64	CAMBIO TOTAL DEL ACEITE MINERAL AISLANTE _____ LITROS	Unidad	evento	1	8.000.000
65	CAMBIO DEL CONMUTADOR	Unidad	evento	1	300.000
66	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	500.000
67	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	300.000
68	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	500.000
69	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	800.000
70	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	700.000
71	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	100.000
72	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	150.000
73	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	750.000
74	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	750.000

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

DIRECCIÓN NACIONAL DE ADUANAS
Dirección de Administración y Finanzas

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 2

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
1	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
2	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	300.000
3	TRATAMIENTO DE LA PINTURA EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	300.000
4	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
5	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
6	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	300.000
7	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	100.000
8	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
Transformadores con potencia de 300 KVA					
9	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
10	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	300.000
11	TRATAMIENTO DE LA PINTURA EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	300.000
12	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	783.000
13	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
14	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	300.000
15	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	100.000
16	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
MANTENIMIENTO EN FABRICA DE TRANSFORMADORES					
Transformadores con 225 KVA					
17	DESENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	150.000
18	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
19	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	300.000
20	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000
21	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

DIRECCIÓN NACIONAL DE ADUANAS
Dirección de Administración y Finanzas

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 2

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
22	ENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	150.000
23	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	400.000
24	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
25	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	200.000
26	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	50.000
27	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	300.000
28	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	300.000
Transformadores con potencia de 300 KVA					
29	DESENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	200.000
30	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
31	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	300.000
32	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000
33	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000
34	ENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	200.000
35	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
36	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
37	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	200.000
38	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	50.000
39	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	400.000
40	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	400.000
REAPARACION DE TRANSFORMADORES					
Transformadores con potencia de 225 KVA					

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 2

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
41	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	500.000
42	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DE LAS BOBINAS AT Y BOBINAS BT	Unidad	evento	1	300.000
43	DESMONTAJE Y MONTAJE DEL NUCLEO	Unidad	evento	1	300.000
44	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
45	CAMBIO DE BOBINA AT ___ FASES	Unidad	evento	1	4.000.000
46	CAMBIO DE BOBINA BT ___ FASES	Unidad	evento	1	3.000.000
47	CAMBIO TOTAL DEL ACEITE MINERAL AISLANTE _____ LITROS	Unidad	evento	1	4.500.000
48	CAMBIO DEL CONMUTADOR	Unidad	evento	1	200.000
49	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	500.000
50	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000
51	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000
52	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
53	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	500.000
54	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	150.000
55	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
56	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	500.000
57	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	500.000
Transformadores con potencia de 300 KVA					
58	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	500.000
59	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DE LAS BOBINAS AT Y BOBINAS BT	Unidad	evento	1	300.000
60	DESMONTAJE Y MONTAJE DEL NUCLEO	Unidad	evento	1	300.000

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS
Dirección de Administración y Finanzas

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 2

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
61	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
62	CAMBIO DE BOBINA AT ___ FASES	Unidad	evento	1	5.000.000
63	CAMBIO DE BOBINA BT ___ FASES	Unidad	evento	1	4.500.000
64	CAMBIO TOTAL DEL ACEITE MINERAL AISLANTE _____ LITROS	Unidad	evento	1	5.000.000
65	CAMBIO DEL CONMUTADOR	Unidad	evento	1	200.000
66	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	500.000
67	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000
68	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000
69	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
70	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	500.000
71	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	150.000
72	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
73	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	500.000
74	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	500.000

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 3

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
1	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
2	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	300.000
3	TRATAMIENTO DE LA PINTURA EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	300.000
4	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	783.000
5	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
6	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	300.000
7	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	100.000
8	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
Transformadores con potencia de 500 KVA					
9	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
10	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	300.000
11	TRATAMIENTO DE LA PINTURA EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	300.000
12	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	1.000.000
13	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
14	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	468.000
15	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	100.000
16	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
LLAMADO PARA MANTENIMIENTO EN FABRICA DE TRANSFORMADORES					
Transformadores con potencia de 300 KVA					
17	DESENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	200.000
18	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
19	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	300.000
20	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

DIRECCION NACIONAL DE ADUANAS
Dirección de Administración y Finanzas

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 3

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
21	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000
22	ENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	200.000
23	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
24	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
25	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	200.000
26	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	50.000
27	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	400.000
28	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	400.000
Transformadores con potencia de 500 KVA					
29	DESENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	300.000
30	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
31	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	300.000
32	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000
33	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000
34	ENCUBADO DE LA PARTE ACTIVA DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	300.000
35	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
36	AJUSTE GENERAL DE LA PARTE ACTIVA Y LIMPIEZA DE ACCESORIOS	Unidad	evento	1	200.000
37	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	300.000
38	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	50.000
39	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	500.000

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES ADUANAS S.A.

DIRECCIÓN NACIONAL DE ADUANAS
Dirección de Administración y Finanzas

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 3

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
40	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	500.000
REPARACION DE TRANSFORMADORES					
Transformadores con potencia de 300 KVA					
41	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	500.000
42	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DE LAS BOBINAS AT Y BOBINAS BT	Unidad	evento	1	300.000
43	DESMONTAJE Y MONTAJE DEL NUCLEO	Unidad	evento	1	300.000
44	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	200.000
45	CAMBIO DE BOBINA AT ___ FASES	Unidad	evento	1	5.000.000
46	CAMBIO DE BOBINA BT ___ FASES	Unidad	evento	1	4.500.000
47	CAMBIO TOTAL DEL ACEITE MINERAL AISLANTE _____ LITROS	Unidad	evento	1	5.000.000
48	CAMBIO DEL CONMUTADOR	Unidad	evento	1	200.000
49	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	500.000
50	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	200.000
51	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	200.000
52	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	500.000
53	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	500.000
54	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	150.000
55	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	50.000
56	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	500.000
57	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	500.000
Transformador con potencia de 500 KVA					
58	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DEL TRANSFORMADOR	Unidad	evento	1	800.000
59	DESMONTAJE Y MONTAJE GENERAL DE LAS BOBINAS AT Y BOBINAS BT	Unidad	evento	1	500.000

TRAFOPAR
PARAGUAYA S.A.

Hernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanzas
Dirección Nacional de Aduanas

Aduana
Paraguay

CONTRATO ABIERTO Nº 29/2013

"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE GENERADORES Y TRANSFORMADORES"

LOTE 3

Nº DE ORDEN	DESCRIPCIÓN	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	TRAFOPAR S.A. PRECIO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
60	DESMONTAJE Y MONTAJE DEL NUCLEO	Unidad	evento	1	500.000
61	LIMPIEZA GENERAL DE ACCESORIOS Y COMPONENTES	Unidad	evento	1	300.000
62	CAMBIO DE BOBINA AT ___ FASES	Unidad	evento	1	8.000.000
63	CAMBIO DE BOBINA BT ___ FASES	Unidad	evento	1	7.000.000
64	CAMBIO TOTAL DEL ACEITE MINERAL AISLANTE _____ LITROS	Unidad	evento	1	8.000.000
65	CAMBIO DEL CONMUTADOR	Unidad	evento	1	300.000
66	SECADO DE LA PARTE ACTIVA EN ESTUFA A 90º	Unidad	evento	1	500.000
67	SUSTITUCION DE LAS JUNTAS DE HERMETICIDAD	Unidad	evento	1	300.000
68	TRATAMIENTO DE LA PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DE LA CUBA	Unidad	evento	1	500.000
69	DESGASIFICAR, FILTRAR Y COMPLETAR EL ACEITE MINERAL	Unidad	evento	1	800.000
70	MANO DE OBRA ESPECIALIZADA	Unidad	evento	1	700.000
71	INFORME RELATORIO DE ENSAYOS DE LABORATORIO	Unidad	evento	1	100.000
72	CERTIFICADO DE GARANTIA ESCRITA	Unidad	evento	1	150.000
73	SERVICIO DE TRANSPORTE – GRUA	Unidad	evento	1	750.000
74	PRESTAMO DE UN TRANSFORMADOR SIMILAR DURANTE EL MANTENIMIENTO	Unidad	evento	1	750.000

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A.

DIRECCIÓN NACIONAL DE ADUANAS
Dirección de Administración y Finanzas

Fernando Martínez Arellano
Director de Administración y Finanza
Dirección Nacional de Aduana